تَيْسِيرُ الإلَه

بشرح أدلة شروط

لا إله إلا الله

L'explication des conditions de Lâ Ilâha illa Allâh



Traduit par Mehdi Abou Abdirrahman

SPF BIRMINGHAM



EXPLICATION DE CHEIKH 'OUBAYD AL JÂBIRÎ

Toutes les louanges reviennent à Allah, nous Le louons et demandons Son aide et nous cherchons refuge en Lui contre nos propres maux et contre nos mauvaises actions; celui qu'Allah guide personne ne peut l'égarer et celui qu'Allah égare personne ne peut le guider.

J'atteste qu'il n'y a de divinité adorée avec vérité qu'Allah, Lui Seul : Il n'a aucun associé, et j'atteste que Mohammad صلّى الله عليه و سلّم est Son serviteur et Son Messager.

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô les croyants ! Craignez Allah comme Il doit être craint. Et ne mourez qu'en pleine soumission."

[Âli 'Imrân : 3 : 102]

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô Hommes ! Craignez votre Seigneur qui vous a créés d'un seul être, et a créé de celui-ci son épouse, et qui de ces deux-là a fait répandre (sur la terre) beaucoup d'hommes et de femmes. Craignez Allah au Nom duquel vous vous implorez les uns les autres, et craignez Allah de rompre les liens du sang. Certes Allah vous observe parfaitement."

[An-Nisâ : 4 : 1]

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô vous qui croyez ! Craignez Allah et parlez avec droiture, afin qu'Il améliore vos actions et vous pardonne vos péchés. Quiconque obéit à Allah et à Son messager obtient certes une grande réussite."

[Al-Ahzâb : 33 : 71-72]

Ensuite :
La meilleure parole est la parole d'Allah et la meilleure guidance est la guidance de Mohammad صلّى الله عليه و سلّم. Les pires choses sont celles qui sont inventées (dans la Religion), et toutes les choses inventées (dans la Religion), sont des innovations (religieuses), et toutes les innovations (religieuses) sont des égarements, et tous les égarements sont en Enfer.
Ceci étant dit:

L'auteur[1]-qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

- "La quatrième condition :
  La véracité dont le contraire est le mensonge et qui empêche l'hypocrisie :
  Et la preuve de la véracité est la parole d'Allah Le Très-Haut (dont la traduction du sens est) :
  "Alif, Lâm, Mîm. Est-ce que les gens pensent qu'on les laissera dire: «Nous croyons!» sans les éprouver? Certes, Nous avons éprouvé ceux qui ont vécu avant eux; [Ainsi] Allah connaît ceux qui disent la vérité et ceux qui mentent".
  Sourate Al-'Ankabout v.1-3.
  Et la parole d'Allah (dont la traduction du sens est) :

[1] N.d.t: Cheikh 'Abder-Rahmân bin Hasan Âli Ach-Cheikh qu'Allah lui fasse miséricorde.

"Parmi les gens, il y a ceux qui disent: «Nous croyons en Allah et au Jour dernier!» tandis qu'en fait, ils n'y croient pas. Ils cherchent à tromper Allah et les croyants; mais ils ne trompent qu'eux-mêmes, et ils ne s'en rendent pas compte. Il y a dans leurs cœurs une maladie (de doute et d'hypocrisie), et Allah laisse croître leur maladie. Ils auront un châtiment douloureux, à cause de ce qu'ils mentaient".

Sourate Al-Baqarah v.8 à 10.

Et de la Sunnah :

Ce qui a été rapporté de manière authentique dans les deux Authentiques d'après Mou'âdh bin Jabal –qu'Allah l'agrée- que le Prophète صلّى الله عليه و سلّم a dit :

"Personne n'attestera que nul n'est en droit d'être adoré à part Allah et que Mohammad est Son serviteur et Son Messager en toute véracité de son cœur sans qu'Allah ne lui interdise l'Enfer"[2].

L'explication de Cheikh 'Oubayd Al-Jâbirî qu'Allah le préserve :

"Sa parole : "Alif, Lâm, Mîm… jusqu'à la fin des versets" :

Al-Baghawî –qu'Allah lui fasse miséricorde- a dit :

""Alif, Lâm, Mîm. Est-ce que les gens pensent" : Est-ce que les gens pensent "qu'on les laissera" sans examen ni test "dire" c'est-à-dire : qu'ils disent "Nous croyons!" sans les éprouver?" : Sans qu'ils ne soient éprouvés dans leurs biens et dans leurs personnes ?

[2] Rapporté par Al-Boukhârî n°128 et Mouslim n°23 et d'autres qu'eux deux d'après la voie de Mou'âdh bin Hichâm Ad-Doustouwâ˜î d'après son père d'après Anas d'après Mou'âdh -qu'Allah Le Très-Haut les agrée tous les deux- et la formulation est celle de Mouslim.

Certes non ! Nous allons certes les éprouver afin que se différencie le sincère de l’hypocrite et le véridique du menteur".
Jusqu’à ce qu’il dise :
"Et il a été dit : "sans les éprouver?" : c’est-à-dire par les ordres et les interdits et cela car Allah Le Très-Haut leur a ordonné de commencer par la Foi seulement puis leur a rendu la prière et la zakât obligatoires et le reste des législations et cela fut difficile à certains et donc Allah a fait descendre ce verset puis les a incités à la patience en disant (ce dont la traduction du sens est) :
"Certes, Nous avons éprouvé ceux qui ont vécu avant eux" :
C’est-à-dire : Les Prophètes et les croyants : car certains furent sciés à la scie et certains furent tués et les Fils d’Israël furent éprouvés par Pharaon qui leur infligeaient le pire des châtiments.
"[Ainsi] Allah connaît ceux qui disent la vérité" : en ce qui concerne leur parole "Nous croyons".
"Et ceux qui mentent" : Et Allah est plus savant d’eux avant l’épreuve.
Et le sens du verset est : Et apparaîtra certes la différence entre les véridiques et les menteurs afin que soit ce qu’Il savait".
Fin de citation du témoin argumentatif.
Sa parole : "Parmi les gens, il y a ceux qui disent: "Nous croyons en Allah et au Jour dernier!" jusqu’à la fin des versets" :
Ceci est une information de la part d’Allah au sujet de ce que font les hypocrites qui manifestent la Foi par leurs langues et cachent la mécréance dans leurs cœurs afin de tromper Allah –comme ils le

prétendent- et les croyants afin qu'ils soient dupés par eux et qu'ils se fient à eux et le résultat est le contraire de cette ruse et c'est qu'ils se trompent eux-mêmes mais ne s'en rendent pas compte en raison de leur ignorance excessive et de leur mauvaise nature intérieure et ce qui les pousse à cette versatilité et à ce mensonge c'est le doute : "Il y a dans leurs cœurs une maladie (de doute et d'hypocrisie), et Allah laisse croître leur maladie." : et donc la rétribution est du genre de l'acte.

Ceci est leur châtiment dans ce Bas-Monde et c'est à l'exemple de la parole d'Allah Le Très-Haut au sujet des mécréants des Fils d'Israël (ce dont la traduction du sens est) :

"Puis quand ils dévièrent, Allah fit dévier leurs cœurs, car Allah ne guide pas les gens pervers".

Sourate As-Saf v.5.

Quant à leur châtiment dans l'Au-Delà, cela se trouve dans la parole d'Allah Le Très-Haut (dont la traduction du sens est) :

"Ils auront un châtiment douloureux, à cause de ce qu'ils mentaient".

Et à l'exemple de ce qu'Allah a dit au sujet des hypocrites dans ces versets de sourate Al-Baqarah, il y a la parole d'Allah dans sourate An-Nisâ (dont la traduction du sens est) :

"Les hypocrites cherchent à tromper Allah, mais Allah retourne leur tromperie (contre eux-mêmes). Et lorsqu'ils se lèvent pour la Salât, ils se lèvent avec paresse et par ostentation envers les gens. A peine invoquent-ils Allah. Ils sont indécis (entre les croyants et les

mécréants,) n'appartenant ni aux uns ni aux autres. Or, quiconque Allah égare, jamais tu ne trouveras de chemin pour lui".

Sourate An-Nisâ v.142-143.

Ibn As-Sa'dî –qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

"Allah Le Très-Haut informe au sujet des hypocrites quant à ce sur lequel ils sont en termes de détestables attributs et de vilaines caractéristiques et que leur méthodologie est de (vouloir) tromper Allah : c'est-à-dire par ce qu'ils ont manifesté en apparence comme Foi et caché en leur sein comme mécréance, ils ont pensé que cela ferait valoir auprès d'Allah et qu'Il ne le sait pas et qu'Il ne le montrerait pas à Ses serviteurs et la situation est qu'Allah retourne leur tromperie contre eux-mêmes dès la présence de cette situation de leur part et le fait qu'ils soient dans cette situation est une tromperie envers eux-mêmes et quelle tromperie plus grande que celle de celui qui s'efforce à quelque chose qui se retourne contre lui par la honte et l'humiliation et la privation ?!

Et cela indique en soi-même la déficience de la raison de celui dont tel est le cas car elle regroupe la désobéissance –et la voit comme une bonne chose et pense que cela fait partie de la raison- et la ruse.

Comme est étonnant ce que font l'ignorance et le lâchage à celui qui les possède !

Et fait partie de ce qu'Allah retourne leur tromperie contre eux-mêmes le Jour du Jugement Dernier ce qu'Allah a dit dans Sa parole (dont la traduction du sens est) :
"Le jour où les hypocrites, hommes et femmes, diront à ceux qui croient: «Attendez que nous empruntions [un peu] de votre lumière». Il sera dit: «Revenez en arrière, et cherchez de la lumière». C'est alors qu'on éleva entre eux une muraille ayant une porte dont l'intérieur contient la miséricorde, et dont la face apparente a devant elle le châtiment [l'Enfer]. «N'étions-nous pas avec vous?» leur crieront ils".
Sourate Al-Hadîd v.13-14.
Jusqu'à la fin de versets.
Et parmi leurs caractéristiques c'est que : "Lorsqu'ils se lèvent pour la prière" : qui est l'acte d'obéissance parmi les actions le plus important s'ils se lèvent : "Ils se lèvent avec paresse" : à contre cœur quant à la prière et éprouvant de la lassitude quant à l'accomplissement de la prière.
Et la paresse n'est qu'en raison de l'absence de volonté dans leurs cœurs car si leurs cœurs n'étaient pas vide de volonté envers Allah et ce qu'Il a auprès de Lui et qu'ils n'étaient pas vides de Foi, la paresse n'aurait pas émané d'eux.
"Et par ostentation envers les gens" : C'est-à-dire : voilà ce qui est dans leurs fors intérieurs et voilà la source de leurs actions : leur intention est l'ostentation envers les gens et leur respect et ne sont pas sincères envers Allah.

Et c’est pour cela que : "A peine invoquent-ils Allah" : Car leurs cœurs sont pleins d’ostentation.

Le dhikr et le fait de s’y attacher ne peut émaner que d’un cœur croyant qui est rempli d’amour d’Allah et de la Grandeur d’Allah.

"Ils sont indécis (entre les croyants et les mécréants,) n’appartenant ni aux uns ni aux autres" : C’est-à-dire : indécis entre le groupe des croyants et le groupe des mécréants.

Ils ne font pas partie des croyants qui sont croyants intérieurement et extérieurement ni des mécréants qui sont mécréants intérieurement et extérieurement.

Ils ont donné leur intérieur aux mécréants et leur extérieur aux croyants et cela est le pire des égarements possibles.

Et c’est pour cela qu’Allah dit (ce dont la traduction du sens est) : "Or, quiconque Allah égare, jamais tu ne trouveras de chemin pour lui" : C’est-à-dire : Tu ne trouveras jamais une voie pour le guider ni un moyen afin qu’il délaisse son égarement car la porte de la miséricorde lui a été fermée et à sa place il y a toute calamité.

Ces caractéristiques blâmables indiquent par leur avertissement que les croyants sont caractérisés par le contraire de cela qui est la véracité intérieurement et extérieurement et la sincérité et que n’est pas inconnu ce qu’ils ont en termes de dynamisme dans leur prière et de leur adoration et de leur multitude de dhikr d’Allah Le Très-Haut et qu’Allah les a guidés et leur a facilité Le Droit Chemin.

Et que donc celui qui est doté de raison se place devant ces deux choses et qu'il choisisse celle des deux qui est le plus en droit à son sujet et c'est d'Allah Seul que nous implorons l'aide".

Fin de citation[3].

Sa parole :

"Et de la Sunnah :

Ce qui a été rapporté de manière authentique dans les deux Authentiques d'après Mou'âdh bin Jabal –qu'Allah l'agrée- que…" jusqu'à la fin de sa parole :

Je[4] dis : Et il est comme il a dit : Il a été rapporté par les deux cheikhs (Al-Boukârî et Mouslim) d'après la narration d'Anas qui rapporte de Mou'âdh.

Et la formulation d'Al-Boukhârî (est) :

"Que le Prophète صلّى الله عليه و سلّم –et Mou'âdh était en croupe derrière lui sur la monture- a dit : "Ô Mou'âdh bin Jabal !".

Il répondit : "Je te réponds réponse après réponse –Ô Messager d'Allah !- et j'aide aide après aide ![5]" trois fois.

Il صلّى الله عليه و سلّم dit :

"Personne n'attestera que nul n'est en droit d'être adoré à part Allah et que Mo<u>h</u>ammad est Son serviteur et Son Messager en toute véracité de son cœur sans qu'Allah ne lui interdise l'Enfer"[6].

---

[3] L'Exégèse d'Ibn As-Sa'dî p.217-218.
[4] N.d.t : Cheikh 'Oubayd Al-Jâbirï qu'Allah le préserve.
[5] N.d.t : Voir Al-Ba<u>h</u>r Al-Mou<u>h</u>î<u>t</u> l'explication de l'Authentique de l'imam Mouslim par Cheikh Mo<u>h</u>ammad bin 'Alî bin Âdam Al-Itiôpî v.1 p.619.
[6] Rapporté par Al-Boukhârî n°128 et Mouslim n°23 et d'autres qu'eux deux d'après la voie de Mou'âdh bin Hichâm Ad-Doustouwâ˜î d'après son père d'après Anas d'après Mou'âdh -qu'Allah Le Très-Haut les agrée tous les deux- et la formulation est celle de Mouslim.

Il dit :

"Ô Messager d'Allah ! N'en informerais-je pas les gens afin qu'ils s'en réjouissent ?".

Il صلّى الله عليه و سلّم dit :

"Donc ils compteront là-dessus (et délaisseront les actions. Et donc ne leur annonce pas la bonne nouvelle afin qu'ils ne comptent pas sur cela et fassent des efforts dans les actes d'adoration). Et Mou'âdh informa au sujet de ce hadîth au moment de sa mort afin de ne pas être en état de péché".

Fin de citation.

Et le témoin argumentatif de ce hadîth est sa parole :

"En toute véracité de son cœur".

Al-Hâfidh[7] a dit :

""En toute véracité de son cœur" : Il y a en cela une précaution quant à l'attestation de l'hypocrite"[8].

Je[9] dis :

Et par cela t'apparaîtra la conformité du hadîth avec ce que l'auteur a cité en termes de versets avant lui quant au rejet de l'attestation lorsqu'elle ne réunit pas la croyance du cœur avec sa formulation.

Et Allah a démenti les hypocrites et a rejeté leur parole malgré qu'ils aient attesté de manière explicite du Message du Prophète

[7] N.d.t : Al-Hâfidh ibn Hajar Al-Asqalânî qu'Allah lui fasse miséricorde.
[8] Al-Fath v.1 p.243.
[9] N.d.t : Cheikh 'Oubayd Al-Jâbirî qu'Allah lui fasse miséricorde.

صلّى الله عليه و سلّم car cela se limite de leur part à la formulation par la langue et donc Allah Le Très-Haut a dit (ce dont la traduction du sens est) :

"Quand les hypocrites viennent à toi, ils disent: «Nous attestons que tu es certes le Messager d’Allah» Allah sait que tu es vraiment Son messager; et Allah atteste que les hypocrites sont assurément des menteurs".

Sourate Al-Mounâfiqoun v.1.

Et il y a dans le hadîth comme bénéfices en plus de ce qui a été cité précédemment :

- L’autorisation pour l’enseignant d’enseigner à certains de ses élèves des points de la science sans les enseigner aux autres s’il craint qu’ils risquent de ne pas les comprendre. Et l’imam Al-Boukhârî –qu’Allah lui fasse miséricorde- a donné comme titre de Chapitre à ce sujet : "Chapitre de celui qui donne une science de manière spécifique à certains sans la donner à d’autres par crainte qu’ils ne comprennent pas"[10].
- Repousser un mal prévaut sur l’obtention d’un bien. Et à ce sujet on revient à la Législation Islamique et pas à la raison et malgré l’existence des preuves catégoriques du Coran et de la Sunnah quant à ce sujet d’une haute importance, beaucoup de gens ont été négligents à ce sujet et ne le comprend de la vraie compréhension que celui qui est sur

[10] Dans le Livre de la Science de son Authentique.

une Sunnah pure et c’est d’Allah Seul dont nous implorons l’aide.